

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

sporządzona zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych – tekst jednolity oraz rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 2, poz. 8, 2005)

### 1 IDENTYFIKACJA PREPARATU IDENTYFIKACJA PRODUCENTA

Identyfikacja preparatu:

***FEBI B 6162 mineral***

**Zastosowanie:**

Olej do układu hydraulicznego. Może być stosowany w zakresie temperatur: - 40 – +100 °C.

**Producent:**

**Ferdinand Bilstein jr. GmbH + Co. KG**

Wilhelmstrasse 46  
D-58256 Ennepetal, Niemcy  
Tel.: +49 (0) 2333 911 0  
Fax: +49 (0) 2333 911 444

**Telefon alarmowy w Polsce: + 48 22 663 52 72**

Data sporządzenia: 09.05.2005

### 2 SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 2.1 Niebezpieczne składniki mieszaniny wraz z ich klasyfikacją

<u>Substancja:</u>	<u>nr CAS</u>	<u>nr WE</u>	<u>% wag.</u>	<u>Symbol</u>	<u>Zwroty R</u>
Dec-1-en uwodorniony, dimery (syntetyczny olej bazowy)	68649-11-6	500-228-5*	50 – 99	Xn	65**

\* - NLP (No-Longer Polimer List)

### 3 IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Produkt nie stwarza zagrożenia dla zdrowia człowieka i dla środowiska przy prawidłowym użytkowaniu. Przedłużony kontakt z produktem może powodować lekkie podrażnienie skóry.

\*\* - Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia (R 65) - **nie ma zastosowania**, ponieważ lepkość kinematyczna > 7 mm<sup>2</sup>/s w 40 °C (Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, część 3. Klasyfikacja na podstawie toksyczności, punkt 2.3 (Dz.U nr 171, poz. 1666, 2003).

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

*sporządzona zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych – tekst jednolity oraz rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 2, poz. 8, 2005)*

### 4 PIERWSZA POMOC

#### 4.1 Instrukcje postępowania w zależności od drogi narażenia

Wdychanie:	wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić spokój, okryć kocem. Jeżeli poszkodowany ma trudności w oddychaniu, podać tlen. Jeżeli poszkodowany nie oddycha, zastosować sztuczne oddychanie. Wezwać lekarza.
Kontakt z oczami:	usunąć soczewki kontaktowe. Przemycać oczy dużą ilością wody przez 15 minut, trzymając powieki szeroko rozwarte. Wezwać okulistę.
Kontakt ze skórą:	natychmiast spłukać dużą ilością wody, zdjąć zanieczyszczoną odzież, skórę zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek podrażnienia skontaktować się z lekarzem.
Ogólne zalecenia:	powinny być przestrzegane zwykle środki ostrożności jak przy pracy z chemikaliami. Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek niepokojące objawy, wezwać lekarza.
Wskazówki dla lekarza:	stosować leczenie objawowe.

### 5 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### 5.1 Zalecane środki gaśnicze

Piana, dwutlenek węgla lub proszki gaśnicze. Pojemniki nie objęte pożarem, narażone na działanie ognia, chłodzić rozproszonym strumieniem wody.

#### 5.2 Zabronione środki gaśnicze

Silny strumień wody.

#### 5.3 Niebezpieczne produkty rozkładu

W czasie pożaru mogą powstawać tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>).

#### 5.4 Specjalistyczny sprzęt przeciwpożarowy

Odzież gazoszczelna w wersji antyelektrostatycznej, izolujący sprzęt ochrony układu oddechowego.

Wodę gaśniczą zbierać osobno, nie wylewać do kanalizacji.

### 6 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

#### 6.1 Zagrożenia dla zdrowia i środki ochrony ludzi

Zapewnić odpowiednią wentylację. Nakładać odzież ochronną i rękawice. Nie wdychać oparów, stosować sprzęt osłaniający drogi oddechowe.

#### 6.2 Zagrożenia dla środowiska i środki ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do ścieków i wód; zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe. Jeśli to możliwe, zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym); w razie dużego wycieku miejsce gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować; małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym, zebrać do zamykanego pojemnika; zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą.

#### 6.3 Metody unieszkodliwiania, zbierania i oczyszczania środowiska

Rozlany produkt zaabsorbować w chemicznie obojętny materiał wiążący (piasek, ziemia okrzemkowa), zebrać do szczelnie zamykanych pojemników.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

sporządzona zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych – tekst jednolity oraz rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 2, poz. 8, 2005)

### 7 POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

#### 7.1 Postępowanie z preparatem - środki ostrożności

Wskazane jest podejmowanie środków ostrożności, aby podczas pracy z produktem unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par. Nie jeść, nie pić i nie palić w czasie użytkowania.

#### 7.2 Przechowywanie

Zabezpieczać przed działaniem promieni słonecznych, nie wystawiać na działanie temperatur powyżej 30°C. Przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach, w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu magazynowym. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i zapłonu oraz silnych utleniaczy.

### 8 KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

#### 8.1 Technologiczne sposoby zmniejszenia narażenia

Zastosować odpowiednią wentylację ogólną w pomieszczeniu i miejscową przy stanowisku pracy. Wskazane jest podejmowanie środków ostrożności, aby podczas pracy z produktem unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par. Nie jeść, nie pić i nie palić w czasie użytkowania. Zapewnić prysznic i stanowisko do płukania oczu.

#### 8.2 Wartości NDS, NDSCh, NDSP

<u>Składnik</u>	<u>CAS-nr</u>	<u>Normatyw</u>	<u>wartość</u>	<u>jednostka</u>
Oleje mineralne (faza ciekła aerozolu)	8012-95-1	NDS	5	mg/m <sup>3</sup>
		NDSCh	10	mg/m <sup>3</sup>

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U nr 217, poz. 1833, 2002).

#### 8.3 Środki ochrony osobistej

Drogi oddechowe: nie są wymagane. W przypadku powstawania mgły olejowej używać masek z pochłaniaczami par związków organicznych.  
Ręce i skóra: stosować odzież ochronną i rękawice ochronne z polichlorku winylu lub kauczuku nitylowego.  
Oczy: stosować okulary ochronne typu gogle.

Metody oceny narażenia w środowisku pracy:

PN-86/Z-04050.01 – Ochrona czystości powietrza. Przyrządy i zestawy do pobierania próbek. Postanowienia ogólne.

PN-89/Z-04008.07 – Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Postanowienia ogólne. Zasady pobierania próbek w środowisku pracy i interpretacja wyników.

### 9 WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

#### 9.1 Postać fizyczna, barwa, zapach

Olej o wysokiej lepkości, zabarwienie zielone.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

sporządzona zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych – tekst jednolity oraz rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 2, poz. 8, 2005)

- 9.2 Temperatura wrzenia  
> 160 [°C]
- 9.3 Temperatura topnienia  
Brak danych.
- 9.4 Prężność par  
Brak danych
- 9.5 Rozpuszczalność w wodzie i innych rozpuszczalnikach  
W wodzie: nierozpuszczalny. Miesza się z węglowodorami, eterami.
- 9.6 Gęstość  
0.82 g/cm<sup>3</sup> (w 15 °C)      DIN 51757
- 9.7 pH  
Brak danych.
- 9.8 Temperatura zapłonu  
Produkt trudnozapalny
- 9.9 Granice wybuchowości  
Brak danych
- 9.10 Temperatura samozapłonu  
> 400 [°C]
- 9.11 Inne właściwości:  
Lepkość kinematyczna: 19 mm<sup>2</sup>/s w 40 °C      DIN 51562.

## 10 STABILNOŚĆ i REAKTYWNOŚĆ

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach użytkowania i przechowywania

- 10.1 Warunki powodujące niebezpieczne reakcje  
Wysoka temperatura.
- 10.2 Materiały powodujące niebezpieczne reakcje  
Silne utleniacze.
- 10.3 Niebezpieczne produkty rozpadu  
W warunkach pożaru i wysokiej temperatury mogą powstawać tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>).

## 11 INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1 Skutki zdrowotne narażenia ostrego

<u>Składnik</u>	<u>CAS-nr</u>	<u>Dawka</u>	<u>wartość</u>	<u>jednostka.</u>
Oleje mineralne		LD <sub>50</sub> – doustnie szczur	> 2000	mg/kg
		LD <sub>50</sub> – naskórnice królik	> 2000	mg/kg

### 11.2 Skutki zdrowotne narażenia przewlekłego

Przedłużone działanie może powodować podrażnienie błon śluzowych, podrażnienie skóry.

### 11.3 Skutki zdrowotne narażenia miejscowego

Wdychanie:            może powodować lekkie podrażnienie dróg oddechowych.  
Kontakt ze skórą:    może powodować podrażnienie skóry.  
Kontakt z oczami:    może powodować podrażnienie oczu.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

sporządzona zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych – tekst jednolity oraz rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 2, poz. 8, 2005)

Przepracowane oleje mogą zawierać szkodliwe zanieczyszczenia, stanowiące zagrożenie dla zdrowia.

### 12 INFORMACJE EKOLOGICZNE

#### 12.1 Zachowanie się substancji w środowisku.

Zabezpieczyć przed przedostaniem się produktu do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie należy spodziewać się szybkiej biodegradacji. Składniki produktu mogą ulegać bioakumulacji

#### 12.2 Ekotoksyczność

<u>Składnik</u>	<u>CAS-nr</u>	<u>Dawka</u>	<u>wartość</u>	<u>jednostka.</u>
Oleje mineralne		LL/LE 50	> 100	mg/l

Produkt nie jest niebezpieczny dla środowiska wodnego.

### 13 POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

#### 13.1 Sposób usuwania nadwyżki lub odpadu

Nie usuwać produktu razem z odpadami komunalnymi, nie wylewać do kanalizacji. Preparat można poddać spalaniu w specjalistycznych spalarniach odpadów.

#### 13.2 Sposób usuwania zużytych opakowań

Zużyte opakowania po dokładnym umyciu wodą mogą być powtórnie używane.

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów.

(Dz.U. nr 112, poz. 1206 z dnia 8.10.2001 r.);

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz.U nr 62, poz.628, 2001).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U nr 63, poz. 638, 2001).

Ustawa z dnia 19 grudnia 2002 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U nr 7, poz. 78, 2003)

### 14 INFORMACJE O TRANSPORCIE

#### 14.1 Klasyfikacja i oznakowanie w transporcie

Nie podlega klasyfikacji i oznakowaniu wg przepisów transportowych

### 15 INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

#### 15.1 Opakowania

Oznakowanie opakowań:

Etykieta zawierająca:

***FEBI B 6162 mineral***

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

sporządzona zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych – tekst jednolity oraz rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 2, poz. 8, 2005)

### ZNAK

nie jest wymagany

Zwroty wskazujące  
rodzaj zagrożenia:

nie są wymagane.

Zwroty określające warunki  
bezpiecznego stosowania:

nie są wymagane

### 15.2 Inne przepisy, jeśli dotyczą

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948) – do punktu 2;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U nr 171, poz. 1666, 2003) – do punktu 3;  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 31 maja 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. nr 80, poz. 725, 2003)- do punktu 8;  
Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U. nr 199, poz. 1671, 2002) – do punktu 14;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. nr 173, poz. 1679, 2003) – do punktu 15.

## 16 INNE INFORMACJE

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki zostały zaczerpnięte z karty preparatu dostarczonej przez producenta, poprawione, uzupełnione i zweryfikowane w **Instytucie Chemii Przemysłowej im prof. I. Mościckiego w Warszawie** zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. – tekst jednolity oraz rozporządzeniami wykonawczymi do tej ustawy obowiązującymi w Polsce.

Inne źródła informacji:

Commission Directive 2004/73/EC z 29 kwietnia 2004 adapting to technical progress for the twenty-ninth time Council Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances;  
IUCLID Data Bank (European Commission – European Chemicals Bureau);  
ESIS – European Chemical Substances Information System (European Chemicals Bureau).

Informacje zamieszczone w karcie charakterystyki mają na celu opisanie produktu jedynie z punktu wymagań bezpieczeństwa. Użytkownik jest odpowiedzialny za stworzenie warunków bezpiecznego używania produktu i to on bierze na siebie odpowiedzialność za skutki wynikające z niewłaściwego stosowania niniejszego produktu.

### Zwroty R (wskazujące rodzaj zagrożenia) użyte w punkcie 2. Karty charakterystyki:

R 65            Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Obowiązek sporządzenia karty charakterystyki wynika z rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. nr 142, poz. 1194).